



**Prenajíateľ/Rental company**  
**RAI-INTERNACIONAL, s.r.o.**

Obchodné meno: RAI INTERNACIONAL, s.r.o.  
Sídlo: Nám. Slobody 2, 974 01 Banská Bystrica  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
IBAN: SK46 1100 0000 0026 2677 9852  
IČO: 36629955  
IČ DPH: SK2021078122

Zapísaná v obch. registri OS Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 9675/S  
RAI INTERNACIONAL, s.r.o. odštopný závod Bratislava: Galvaniho 28, 621 04 Bratislava



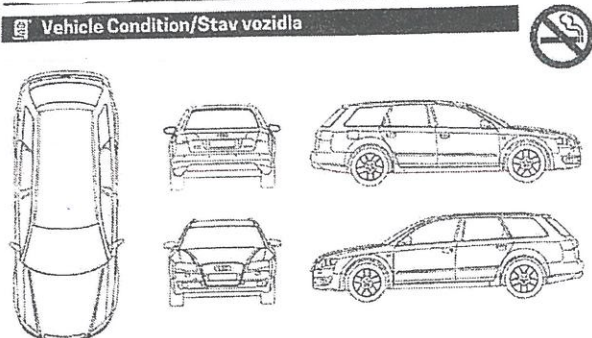
**Car rental Contract No.**  
**Zmluva o nájme vozidla č.**

1 Car information/Informácia o vozidle	
Car/Auto Plate No./SPZ <b>AA-702JT</b>	Location/Localita Place of rent/Prenajaté kde <b>TRENČÍN</b>
Type of car/Typ vozidla <b>TOYOTA RAV4 HYBRID</b>	Place of return/Miesto vrátenia <b>TRENČÍN</b>
Current Mileage/Aktuálny stav Km Mileage/Km odčhod	Time and Date/Čas a Dátum Time of rent/Prenajaté kedy <input type="checkbox"/> 31.12.2024 <input checked="" type="checkbox"/> 14.08.2024
Fuel/ Palivo	Diesel/Nafta <input type="checkbox"/> Petrol/Benzin <input checked="" type="checkbox"/>

Kontakt:  
www.rai.sk  
rai@rai.sk  
 Rezervačné oddelenie/Rental inquiries  
+421 907 999 399 +421 907 999 499  
+421 906 405 540 +421 907 999 299 (servis)

1 Renter/Nájomca	2 Auth. driver/Autoriz. šofér	3 Additional driver/Další šofér
Name (Person or company)/Meno (osoby alebo firmy) <b>Kreatívny inštitút Trenčín z.o.</b>	Surname and name/Príezvisko a meno <b>JAN SUZINA</b>	Surname and name/Príezvisko a meno <b>MARCEL PARA</b>
Street/Úlica <b>Mierové nám. 1/2 SR</b>	Street/Úlica <b>...</b>	Street/Úlica <b>...</b>
City/Mesto <b>Trenčín</b>	City/Mesto <b>...</b>	City/Mesto <b>...</b>
ZIP Code/PSC <b>911 64</b>	ZIP Code/PSC <b>...</b>	ZIP Code/PSC <b>...</b>
ICO/DOB/Datum narodenia <b>54345987 2121649222</b>	Date and place of birth/Dátum a miesto narodenia <b>...</b>	Date and place of birth/Dátum a miesto narodenia <b>...</b>
Phone/Tel. číslo <b>0905 240 595</b>	Passport or I.D. No./Pas alebo OP <b>...</b>	Passport or I.D. No./Pas alebo OP <b>...</b>
E-mail <b>marcel.para@trenzin2026.eu</b>	Drivers licence No./Vodčický preukaz <b>...</b>	Drivers licence No./Vodčický preukaz <b>...</b>

4 Rental charges/Nájomné a poplatky	
For days/Za dni <b>795/mesiac</b>	<b>795,-</b>
For km/Za km <b>24 000 km /rok, NADLIMIT 0,50€ /km</b>	
Delivery/Pickup/Poplatok za prístavenie/vrátenie	
Out of hours working charge/Poplatky za mimopracovnú dobu	
Charge for another driver/Poplatok za ďalšieho vodiča	
Other charges/Ostatné poplatky <b>Manipulačný poplatok za prípravu vozidla</b>	<b>10€</b>



Damages and notes/Poškodenia a poznámky:  
*Na základe predchádzajúcej zmluvy o nájme vozidla z dňa 14/08/2024.*

Responsibility/Spolučnosť	Payment/Platba
10% min. 500 €	Sub total/Medzisúčet <b>795,-</b>
Deposit/Výška depozitu <b>1000 €</b>	Tax/DPH 20% <b>159,-</b>
Country, ktoré klient navštívi <b>SR</b>	Total EUR/Spolu EUR <b>954,-</b>

Užívanie diaľnic mimo územia SR si klient hradí na vlastné náklady. Kúpu tohto dokladu je potrebné zdokladovať pri vrátení vozidla.

STAV: Auto odovzdané čisté  S plnou nádržou

POVONANÝ VYBAV: Lekárnička  Reflexná vesta  Trojuholník  Rezerva/Sada na opravu  Zdvíhač  Kľúč na kolesá

POŠKODENIA/STAV: Bezpečnostná matica  Ťažné lano  Olej  Návod na obsluhu

Bez súhlasu prenajímateľa je zakázané používať vozidlo mimo štátov EÚ a v nasledovných krajinách: Rumunsko, Bulharsko, Srbsko, Albánsko, Ukrajina, Rusko, pobaltské a balkánske krajiny. Nájomca vyhlasuje a potvrdzuje svojím podpisom, že všetky údaje ním poskytnuté pre účely tejto zmluvy o nájme sú pravdivé a že súhlasí s podmienkami prenájmu vozidla uvedenými na druhej strane zmluvy. Nájomca svojím podpisom potvrdzuje prevzatie jedného vyhotovenia zmluvy o nájme a súhlasí so všeobecnými obchodnými podmienkami RAI. It is forbidden to drive the car to Romania, Bulgaria, Serbia, Albania, Ukraine, Russia, Baltic and Balkan states out of the states of EU without permission. The renter declares and acknowledges by his/her signature that all data provided to this rental agreement purpose are true and that he/she agrees with conditions of car rental stated on the reverse side of this rental agreement. The renter confirms that he collects the copy of the contract and accepts general contractual conditions by the signature.

Renter's signature/ Podpis nájomcu **Ján Suzina**

Card/Karta

**FAKTURAČNÉ**

V  M  MC

Card number / Číslo karty  
Expiration date / Dátum expirácie  
Signature / Podpis

Súhlasím so zatažením finančnej transakcie prostredníctvom platobnej karty v prípade rôznych nedostatkov, ako poškodenia, poplatku za pohonné látky, dodatočných poplatkov za prenájom, pokuty za parkovanie a dopravných priestupkov, spoluúčasti na poistnom plnení, ktoré môžu byť zistené aj po vrátení vozidla prenajímateľovi. I agree for my card copied above to be charged in case of various circumstances, such as damage, fee for fuel, additional fee for rental, fine for parking and other traffic violations and insurance responsibility, which may be found after the return of the car.

Signed by company/Za spoločnosť **RAI INTERNACIONAL**